

Contract nr 33, 22.05.2020,  
avand ca obiect  
*Reparatii scari rulante Pasaj Universitate*

MUNICIPIUL BUCUREŞTI
ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR
REGISTRATORĂ GENERALĂ
INTRARE Nr. <u>15312</u>
IESIRE
Ziua <u>22</u> Luna <u>05</u> Anul <u>2020</u>

## 1.Părțile Contractante

ADMINISTRATIA STRĂZILOR cu sediul in Bucureşti, strada Domnita Ancuta nr. 1, sector 1, telefon/fax

Si

SCHINDLER ROMANIA SRL cu sediul in Bucuresti,str. Preciziei nr. 6R, et. 1, sector 6, email:

## 2.Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a.**contract** - prezentul contract de prestari lucrarii și anexe;
- b.**achizitor și executant** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c.**prețul contractului** - prețul plăabil executantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d.**lucrarii** – lucrările pe care executantul se obligă prin contract să le presteze;
- e.**act aditional** – document ce modifica prezentul contract de prestari lucrarii ;
- f. **oferta** – documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- g. **propunere tehnică** – document al ofertei, elaborate pe baza cerintelor autoritatii, stabilite de autoritatea contractanta;
- h. **propunere financiară** – document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute în concordanță cu cerința autoritatii contractante cu privire la pret și alte condiții financiare și comerciale;
- i. **durata contractului** – intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între parti, potrivit legii, între parti, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea conventional sau legală a oricărui efect pe care îl produce, inclusiv perioada de garantie și eventualele pretentii fondate pe clauzele sale;
- j. **rezilierea contractului** - desființarea pe viitor a contractului de lucrarii, fără ca aceasta să aduca atingere prestațiilor succeseive care au fost facute anterior reziliierii;
- k. **forța majoră** conform art.1351 Cod Civil, un eveniment extern, imprevizibil, absolut invicibil și inevitabil, mai presus de controlul partilor, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibila executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboi, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntativa. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din parti;
- l. **penalitati** - despagubirea stabilită în contractul de lucrarii ca fiind platibile de către una din partile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contractul de lucrarii sau de îndeplinire cu întârziere fata de termenele limită, astfel cum au fost stabilite de parti;
- m. **zi** - zi calendaristică; an - 365 de zile.

## 3.Interpretare

3.1- În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2- Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

#### 4. Obiectul contractului

4.1. Obiectul contractului il reprezinta efectuarea lucrarilor de reparatii la scarile rulante in conformitate cu propunerea tehnica si cea financiara, parte integranta din prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească executantului prețul convenit pentru lucrările prestate.

#### 5. Valoarea contractului

5.1. Valoarea convenita pentru îndeplinirea contractului, platibila executantului de catre achizitor este de **284.386,93 lei** fara TVA (detaliere conform anexa), la care se adauga TVA in valoare de **54.033,52 lei**. Valoare totala a contractului **338.420,45 lei** cu TVA.

5.2 . Achizitorul nu va efectua, iar executantul nu va solicita plati in avans.

#### 6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract se deruleaza pe o perioada de 3 luni, incepand cu data semnarii acestuia de catre ambele parti si produce efecte pana la receptia finala a lucrarilor.

6.2. Achizitorul isi rezerva dreptul de a modifica unilateral perioada de derulare a contractului in functie de asigurarea financiara si de aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, fiind totusi obligat de a efectua platile pentru lucrările executate de catre executant pana in acel moment.

#### 7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului incepe ulterior semnarii contractului de catre ambele parti.

7.2. Durata de executie a lucrarilor este de maxim 8 saptamani de la semnarea contractului.

#### 8. Obligațiile principale ale executantului

8.1. Executantul se obligă să efectueze reparatiile scarilor rulante din Pasajul Universitate, in conformitate cu cerintele caietului de sarcini si asumate prin oferta tehnica prezentata.

8.2 Executantul are obligatia sa respecte cerintele reglementarilor prescriptiei tehnice ISCIR R8-2010, ale ordinelor emise de catre ISCIR aplicabile, corelate cu actele normative valabile si cu instructiunile elaborate de catre producator/montator, mentionate in cartile tehnice ale scarilor rulante; sa respecte prevederile Legii 64/2008, legea privind functionarea in conditii de siguranta a instalatiilor sub presiune, instalatiilor de ridicat si a aparaturilor de consumatoare de combustibil;

8.2. Dupa efectuarea reparatiilor, executantul va preda Beneficiarului toate piesele, echipamentele, ansamblurile defecte pe baza de proces – verbal. Perioada de garantie pentru piese si manopera va fi de minim 12 luni de la terminarea lucrarilor. La final, executantul va emite un certificat de conformitate pentru reparatii si va efectua teste de functionare in prezenta unui delegate al beneficiarului.

8.3. Executantul este raspunzator de corectitudinea si exacitatea datelor inscrise in factura emisa.

8.4. Prezentarea cu date eronate sau incomplete, fata de prevederile legii si ale contractului de achizitie, a facturii spre decontare si a documentelor insotitoare, face sa nu curga termenul de plata, daca achizitorul sesizeaza executantul despre neregulile constatate in interiorul termenului de plata. Un nou termen de plata va curge de la confirmarea de catre achizitor, a noilor documente prezentate de catre executant, completate cu date corecte, potrivit legii si prezentului contract.

#### 9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1 Achizitorul se obligă să receptioneze lucrările prestate in conformitatea cu cerintele caietului sarcini si cu prevederile art.12 din prezentul contract.

9.2 Achizitorul se obligă să plătească prețul contractului către executant, în termen de maxim 30 de zile de la primirea facturii în original la sediul său, insotita de proces verbal de receptie a lucrarilor prestate, semnat de catre reprezentantii achizitorului si ai executantului.

9.3 Plata contravvalorii lucrarilor prestate se face, în baza facturii, emisă de către executant pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale.

9.4 Moneda utilizată în cadrul prezentului contract: leu;

9.5 Facturile furnizate vor fi emise și completate în conformitate cu legislația română în vigoare.

9.6 Dacă factura are elemente gresite și/sau greseli de calcul identificate de achizitor și sunt necesare revizuiri, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea executantului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

## **10. Penalitati si daune interese**

10.1 În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusiva, nu onorează facturile, acesta va plăti ca penalitati o suma echivalenta cu 0,15% din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

10.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, executantul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract la termenele stabilite, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,15% din valoarea lucrariilor neexecutate, pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

Totodata executarea necorespunzatoare a obligatiilor asumate prin contract, inclusiv nerespectarea termenelor de prestare a lucrariilor, va fi consemnata in Certificatul Constatator emis in temeiul art.166 din HG 395/2016.

10.3 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una din parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune interese :

a) pentru neexecutarea totala a obligatiilor asumate si care ii revin in conformitate cu comenziile primite de la achizitor pentru prestarea lucrariilor prevazute in contract, executantul are obligatia de a plati achizitorului, cu titlu de daune-interese, o suma in quantum de 10% din valoarea totala a contractului.

b) in cazul in care executarea obligatiilor asumate si care ii revin este parciala, in conformitate cu comenziile primite de la achizitor pentru prestarea lucrariilor prevazute in contract, dar corespunzatoare, executantul datoreaza achizitorului daune-interese in quantum de 5% din valoarea totala a contractului.

10.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisă adresată executantului fără nici o compensatie, dacă acesta din urmă dă faliment, cu conditia ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la actiune sau despăgubire pentru executant.

În acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denuntării unilaterale a contractului.

10.5. In cazul in care platile nu pot fi efectuate din cauza unor situatii neprevazute in legatura cu contul bancar si/sau alocarea bugetara, achizitorul nu datoreaza majorari, penalitati sau daune interese executantului.

## **Clauze specifice**

### **11.Garantia de buna executie a contractului**

11.1 Garantia de buna executie se constituie de catre executant in scopul asigurarii achizitorului de indeplinirea cantitativa, calitativa si in perioada convenita a contractului.

Garantia astfel constituita este destinata acoperirii eventualelor prejudicii suferite de achizitor in derularea prezentului contract, inclusiv in cazul rezilierii contractului din motive imputabile executantului, precum si in cazul prejudiciilor produse in realizarea obiectului contractului, din vina executantului ori in alte situatii prevazute de lege.

11.2 Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în quantum de 5%, din valoarea acestuia, fară TVA, reprezentand **14.219,35 lei**, in maxim 5 zile lucratoare de la semnarea contractului, printr-un instrument de garantare, emis în condițiile legii de o societate bancara / societate de asigurari.

11.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care executantul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât executantului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, executantul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de prestat.

11.4 Achizitorul are obligația de a elibera/restitui garantia de bună executie astfel:

a. 70 % din valoarea garantiei, in termen de 14 zile de la data procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor;

b. restul de 30 % din valoarea garantiei, la expirarea perioadei de garantie a lucrariilor de reparatii, pe baza procesului verbal de receptie finala.

### **12.Recepție și verificări**

12.1. Achizitorul prin reprezentantul său, are dreptul de a verifica modul de prestare a lucrariilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini și din propunerea tehnică.

12.2 În cazul constatării unor deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștință executantului, care are obligația de a remedia deficiențele semnalate, în cel mai scurt timp de la data luării la cunoștință a acestora.

### **13. Ajustarea prețului contractului**

13.1. Pentru lucrările prestate, achizitorul va datora executantului pretul declarat în propunerea finanțieră.  
13.2. Prețul contractului nu se ajustează.

### **14. Amendamente**

14.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

### **15. Cesiunea**

15.1. În prezentul contract este permisa doar cesiunea creantelor nascute din acest contract, cu acordul achizitorului, obligațiile nascute ramanând în sarcina partilor contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate initial.

### **16 Încetarea și rezilierea contractului**

16.1. Achizitorul poate rezilia contractul de prestari lucrării cu efecte depline, după acordarea unui preaviz de 7 zile prestatorului, fără mai fi necesara îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesara intervenția vreunei instante judecătorești și/sau arbitrale, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea, prestatorul nefiind îndreptat să pretindă nicio sumă reprezentând daune sau alte prejudicii ca urmare a rezilierei contractului de prestari lucrării:

- prestatorul nu prestează lucrările conform contractului și caietului de sarcini și au fost déjà aplicate prevederile art.10;
- prestatorul nu se conformează într-o perioadă de timp rezonabilă notificării emise de către achizitor care îl solicita remedierea prestării necorespunzătoare sau neîndeplinirii obligațiilor din contract care afectează în mod grav efectuarea corespunzătoare și în timp a lucrărilor;
- este în stare de incapacitate de plată sau a fost declansată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea derularii prezentului contract;
- prestatorul subcontractează fără a avea acordul scris al achizitorului;

Dacă prestatorul își remediază neîndeplinirea în intervalul de preaviz, încetarea contractului nu se va mai produce.

Rezilierea /încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante.

16.2. Dacă achizitorul reziliază contractul, va fi îndreptățit să recupereze de la prestator, orice pierdere sau prejudiciu suferit din culpa prestatorului, până la un nivel egal cu valoarea prejudiciului efectiv suferit.

16.3. În cazul rezilierei contractului, achizitorul va întocmi situația lucrărilor efectiv prestate, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte prestatorul din vina căruia s-a reziliat contractul.

16.4. Achizitorul își rezerva dreptul de a denunta unilateral prezentul contract de prestari lucrării, în condițiile apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia, printr-un preaviz adresat celeilalte parti de 30 zile.

16.5. Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract, îndeplinită până la denuntarea unilaterală a acestuia.

### **17. Forța majoră**

17.1. Forța majoră este constată de o autoritate competență.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuvănează părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **18. Soluționarea litigiilor**

18.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România, exceptie facand motivele de reziliere prevazute la art. 16.

#### **19. Limba care guvernează contractul**

19.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

#### **20. Comunicări**

20.1. (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii de către achizitor.

20.2. Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, ori prin telefon, în acest ultim caz, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### **21. Legea aplicabilă contractului**

21.1. Contractul este guvernat de legea română.

#### **22. Documentele Contractului:**

22.1. Oferta tehnico-financiară

22.2. Caietul de sarcini al achiziției

#### **23 Legea aplicabilă contractului**

23.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România

23.2 Contract se derulează de către Directia Tehnică.

Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare, 2 pentru achizitor și 1 pentru prestator.

ACHIZITOR,  
ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI

PRESTATOR,  
SCHINDLER ROMANIA SRL

DIRECTOR GENERAL,

DIRECTOR GENERAL.

*Ion*

DIRECTOR ECONOMIC,

DIRECTOR

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU,

Adm finanțe Străzile

VIZAT - CFPP nr.

Data

*20/05/04*

Semnatură

SEF SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS,

**VIZAT**

SERVICIUL JURIDIC

Intocmit

S.I.A.P.U.C.D

**ANEXA - Reparatii scari rulante Pasaj Universitate**

Nr. crt.	Denumire activitate	Buc.	Valoare unitara in RON fara TVA	Valoare totala in RON fara TVA
<b>Scara rulanta: S6- Universitate, Bd. Ion Bratianu -78000082056</b>				
<b>PIESE SCHIMB</b>				
1.	Lant motor	1	4.708,72	4.706,72
2.	Senzor lant motor	1	1.249,27	1.249,27
3.	Manu curenta EHC dreapta	24.627 m	409,91	10.094,85
4.	Manu curenta stanga	24.627 m	409,91	10.094,85
5.	Set roata frictie	1	8.919,86	8.919,86
6.	Lant antrenare manu curenta	1	3.642,88	3.642,88
7.	Contact capac	2	549,24	1.098,48
8.	Camplat complet partea de sus	1	17.933,10	17.933,10
9.	Camplat complet partea de jos	1	17.933,10	17.933,10
10.	Rola monitorizare manu curenta	2	1.025,34	2.050,68
11.	Cartus ungere scara	2	528,00	1.058,00
12.	Contact lant trepte	2	333,32	666,64
13.	Rezistenta incalzire placă de piapteni	2	3.120,73	6.241,46
14.	Manopera			25.760,00
<b>S1- Teatru , Bd. Ion Bratianu -78000082051</b>				
5.	Manu curenta dreapta	26,236 m	433,78	11.380,65
6.	Manu curenta stanga	26,236 m	433,78	11.380,65
7.	Manopera			2.701,12
<b>S2- Teatru, Bd. Ion Bratianu -78000082052</b>				
8.	Manu curenta dreapta	26,236 m	433,78	11.380,65
9.	Manu curenta stanga	26,236 m	433,78	11.380,65
10.	Manopera			2.701,12
<b>S3- Coltea, Bd. Ion Bratianu -78000082053</b>				
11.	Manu curenta dreapta	26,236 m	433,78	11.130,36
12.	Manu curenta stanga	26,236 m	433,78	11.130,36
13.	Manopera			2.701,12
<b>S4- Coltea, Bd. Ion Bratianu -78000082054</b>				
14.	Manu curenta dreapta	25,659 M	433,78	11.130,36
15.	Manu curenta stanga	25,659 M	433,78	11.130,36

16	Manopera			2.701,12
<b>S5- Universitate, Bd. Ion Bratianu -78000082055</b>				
17	Mana curenta dreapta	24,627 m	433,78	10.682,70
	Mana curenta stanga	24,627 m	433,78	10.682,70
	Manopera			2.701,12
<b>S7 - Muzeu, Bd. Ion Bratianu -78000082057</b>				
	Mana curenta dreapta	24,563 m	433,78	10.654,94
	Mana curenta stanga	24,563 m	433,78	10.654,94
				2.701,12
<b>S8- Muzeu, Bd. Ion Bratianu -78000082058</b>				
	Mana curenta dreapta	24,563	433,78	10.654,94
	Mana curenta stanga	24,563	433,78	10.654,94
	Manopera			2.701,12
<b>VALOARE LEI FARA TVA</b>				
<b>TVA 19%</b>				
<b>VALOARE LEI CU TVA</b>				

ACHIZITOR,  
ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI

DIRECTOR GENERAL,



PRESTATOR,  
SCHINDLER ROMANIA SRL

DIRECTOR GENERAL,



DIRECTOR ECONOMIC

DIRECTOR

CONTROL FINANCIAR-PREVENTIV PROPRIU,

Administrator Strazitor

VIZAT - CFF

Data: 22.01.2012

Semnatura .....

SEF SERVICIU JURIDIC CONTENCIOS,

Cla.

Intocmit de: I.A.B.U.C.D

